

# Pro

## Chapter 9

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

שְׁבַעָה: עֲמוּדָהּ חֲצֹבָה בֵּיתָה בְּנָתָה חֲכָמוֹת 1  
일곱-으로 그녀-의-기둥-들-을 다듬었다 그녀-의-집-을 지었다 지혜-가  
[H7651](#) [H5982](#) [H2672](#) [H1129](#) [H2454](#)

지혜가 그 집을 짓고 일곱 기둥을 다듬고

שְׁלַחְנָה: עָרְכָה אָף יַיְגָה מָסְכָה טָבַחָה טָבַחָה 2  
그녀-의-상-을 차렸다 또한 그녀-의-포도주-를 섞었다 그녀-의-고기-를 잡았다  
[H7979](#) [H0637](#) [H3196](#) [H4537](#) [H2874](#) [H2873](#)

짐승을 잡으며 포도주를 혼합하여 상을 갖추고

קָרַת: מְלָמִי נָפִי עַל- תִּקְרָא נְעֻרְתֶּיהָ שְׁלַחָה 3  
성-의 높은-곳-들-의 크게-들-에서 위-에서 부른다 그녀-의-하녀-들-을 보냈다  
[H7176](#) [H4791](#) [H1610](#) [H7121](#) [H5291](#) [H7971](#)

그 여종을 보내어 성중 높은 곳에서 불러 이르기를

לֹ: אָמְרָה לֵב חֲסֵר- הִנֵּה יֹסֵר בָּתִּי מִי- 4  
그-에게 말한다 마음-의 부족한 여기-로 돌이키라 어리석은-자-야 누구든지  
[H0559](#) [H2638](#) [H2008](#) [H5493](#) [H4310](#)

무릇 어리석은 자는 이리로 돌이키라 또 지혜 없는 자에게 이르기를

מִסְכָּתִי: בֵּין וְשָׁתוּ בְּלַחְמִי לַחְמוֹ לָכוּ 5  
내가-섞은 포도주-를 그리고-마셔라 나-의-빵-을 먹으라 오라  
[H4537](#) [H3196](#) [H8354](#) [H3899](#) [H3212](#)

너는 와서 내 식물을 먹으며 내 혼합한 포도주를 마시고

בֵּינָה: בְּדַרְךָ וְאֲשֶׁרוּ וְחַיִּי פְתָאִים עֲזָבוּ 6  
분별-의 길-에서 그리고-직행하라 그리고-살라 어리석은-자-들-아 버려라  
[H0998](#) [H1870](#) [H0833](#) [H2421](#)

어리석음을 버리고 생명을 얻으라 명철의 길을 행하라 하느니라

לְרָשָׁע וּמוֹכִיחַ קָלִו לֹ לֶקַח לֵץ וְיֹסֵר 7  
악한-자-에게 그리고-책망하는-자-는 수치-를 그-에게 받는다 조롱하는-자-를 교정하는-자-는  
[H7563](#) [H3198](#) [H7036](#) [H3947](#) [H3887](#) [H3256](#)

מוֹמִי:  
그-의-흠-을

거만한 자를 징계하는 자는 도리어 능욕을 받고 악인을 책망하는 자는 도리어 흠을 잡히느니라

לְחָזֵם הוֹכַח יִשְׁנֹאָה פֶּן- לֵץ תּוֹכַח אֶל- 8  
지혜로운-자-에게 책망하라 그-가-너-를-미워할까봐 혹시 조롱하는-자-를 책망하지 말라  
[H2450](#) [H3198](#) [H8130](#) [H6435](#) [H3887](#) [H3198](#) [H0408](#)

וַיֵּאָהֱבָה:  
그리고-그-가-너-를-사랑할-것이다  
[H0157](#)

거만한 자를 책망하지 말라 그가 너를 미워할까 두려우니라 지혜있는 자를 책망하라 그가 너를 사랑하리라

לְצַדִּיק וְיָחֹסֶם עוֹר הוֹדַע לְחָכָם תֵּן  
의로운-자-에게 알려라 더 그리고-그-가-지혜로워질-것이다 지혜로운-자-에게 주라  
H6662 H3045 H5750 H2449 H2450 H5414

וַיִּוְצֵר לָקָח: פ  
— 학식-을 그리고-더할-것이다  
H3948 H3254

지혜 있는 자에게 교훈을 더하라 그가 더욱 지혜로워질 것이요 의로운 사람을 가르치라 그의 학식이 더하리라

תְּחִלָּתַּת חֲכָמָה יִרְאֵת יְהוָה וְדַעַת קְדָשִׁים בִּינָה:  
분별-이다 거룩한-자-들-의 그리고-지식-은 여호와-의 경외함-은 지혜-의 시작-이다  
H0998 H6918 H1847 H3068 H3374 H2451 H8462

여호와를 경외하는 것이 지혜의 근본이요 거룩하신 자를 아는 것이 명철이니라

כִּי- בִּי יִרְבּוּ יְמֵיךָ וְיִוְסִיפוּ לְךָ שָׁנוֹת חַיִּים:  
생명-의 해-들-이 네-에게 그리고-더해질-것이다 네-날-들-이 많아질-것이다 나-로 왜냐하면  
H8141 H3254 H3117

나 지혜로 말미암아 네 날이 많아질 것이요 네 생명의 해가 더하리라

אִם- חֲכָמָה חֲכָמָה לֵךְ לְצַדִּיק לְבַדָּה תִּשָּׂא:  
지혜로d다 지혜로우면 만약  
H5375 H0905 H3887 H2449 H2449

네가 만일 지혜로우면 그 지혜가 네게 유익할 것이나 네가 만일 거만하면 너 홀로 해를 당하리라

אֲשֶׁת כְּסִילוֹת תְּמַיֵּחַ מִיָּהּ וּבַל- יִדְעָה מָה:  
미련함-은 시끄러운 어리석음-의 여자-는  
H4100 H3045 H1077 H6615 H1993 H3687 H0802

미련한 계집이 떠들며 어리석어서 아무 것도 알지 못하고

וַיִּשְׁבָּה לְפֶתַח בֵּיתָהּ עַל- כֹּסֵא מְרֹמֵי קֶרֶת:  
그녀-의-집-의 위-에 의자-에 위-에 높은-곳-들-의 성-의  
H7176 H4791 H3678 H6607 H3427

자기 집 문에 앉으며 성읍 높은 곳에 있는 자리에 앉아서

לְקַרְא לְעַבְרֵי- דָרְךָ הִמְיֹשְׁרִים אֲרַחֲוֹתָם:  
부르려고 길-의 지나가는-자-들-을 바르게-가는-자-들-을 그-들-의-길-들-을  
H0734 H3474 H1870 H7121

자기 길을 바로 가는 행객을 불러 이르되

מִי- פְתִי יֹסֵר הִנֵּה וְחֹסֵר- לֵב וְאִמְרָה לּוֹ:  
누구든지 어리석은-자-야 돌이키라 여기-로 마음-의 그리고-말한다 그-에게  
H0559 H2638 H2008 H5493 H4310

무릇 어리석은 자는 이리로 돌이키라 또 지혜 없는 자에게 이르기를

מַיִם- גְּנוּבִים יִמְצְאוּ וְלֶחֶם סְתוּרִים יִנָּעַם:  
물-은 달콤하다 그리고-빵-은 즐겁다 숨겨진  
H5276 H3899 H4985 H1589 H4325

도적질한 물이 달고 몰래 먹는 떡이 맛이 있다 하는도다

שָׂאוֹל	בְּעֵמְקֵי	שָׁם	רְפָאִים	כִּי	יָדַעַ	וְלֹא
스울-의	깊은-곳-들-에	거기-에	쟁은-자-들-이	왜냐하면	그-가-안다	그러나-아니
<a href="#">H7585</a>	<a href="#">H6012</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H7496</a>		<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3808</a>
				פַּ	קְרָאָהּ	
				—	그녀-의-부름-받은-자-들-이	
					<a href="#">H7121</a>	

| 오직 그 어리석은 자는 죽은 자가 그의 곳에 있는 것과 그의 객들이 음부 깊은 곳에 있는 것을 알지 못하느니라